SONY

3-753-436-21 (2)

TV Tuner Unit

XT-U500V

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

Notes

- The manufactures cannot take any responsibility for this product malfunctioning due to tampering or incorrect connections.
- When you wish to watch TV or video, be sure to park your car in the safe place first.
- When you use this unit in an area where the receiving conditions of broadcasting signals are poor, the sound may frequently become monaural from stereo. In such a case, press the SENS button of your car stereo to select the MONO position.
- The superimposed characters on your TV monitor can be disturbed in an area where ghost images can be seen on the TV monitor.

Do not attempt to operate the car stereo or watch TV monitor connected to this unit while driving a car.

Remarques

- Les fabricants ne sont pas responsable des défaillances dues à des manipulations frauduleuses ou à des connexions incorrectes.
- Veiller à garer votre voiture dans un endroit qui n'est pas dangereux pour regarder la télévision ou un programme vidéo.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une zone dont les conditions de réception de signaux d'émission sont mauvaises, le son risque de devenir mono. Dans ce cas, mettre la touche SENS de votre auto stéréo sur la position MONO.
- Dans une zone où des images fantômes sont visibles sur le moniteur de votre téléviseur, les caractères superposés peuvent être perturbés.

Ne pas essayer de faire fonctionner la stéréo ou de regarder le moniteur téléviseur raccordé à cet appareil pendant la conduite du véhicule.

Sony Corporation ©1991 Printed in Japan

Connections

Caution

- Before making connections, disconnect the ground terminal of car battery to avoid short circuiting.
- Connect the yellow power input cord only after all the other leads are connected
- Be sure to connect the ground wire of unit securely to a metal point of the car A loose connection may cause malfunction of the unit

Note

If your car has an on-board computer or navigation computer installed, its memories can be wiped out when the negative terminal of car battery is disconnected In such a case, make sure that all the connections except the yellow power input cord are completed before connecting the power input cord

Antenna relay

Connexions

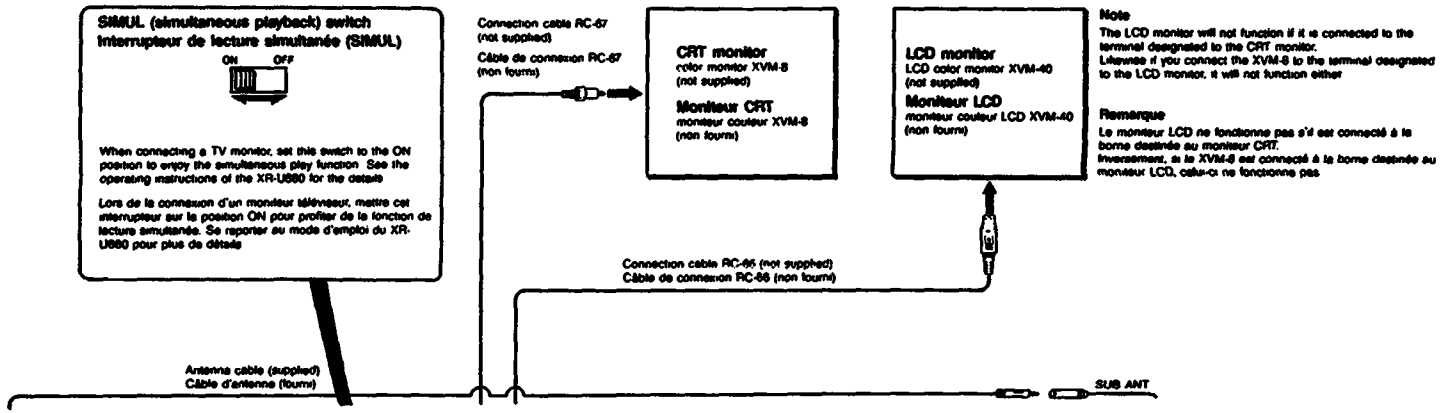
Attention

- Avant d'effectuer les connexions, déconnecter la borne de masse de la batterie de voiture pour éviter un court-circuit.
- Connecter le fil d'entrée d'alimentation jaune après avoir connecté tous les autres fils.
- Veiller à connecter fermement le fil de masse de l'appareil à un point métallique de la voiture. Une connexion relâchée peut entraîner des défaillances de l'appareil.

Remarque

Si votre voiture est dotée d'un ordinateur de bord ou de navigation, sa mémoire peut être effacée lorsque la borne négative de la batterie est déconnectée Dans ce cas, vérifier que toutes les connexions autres que celle du fil d'entrée d'alimentation jaune ont été effectuées avant de connecter celui-ci.

Connection Diagram
Schéma des connexions

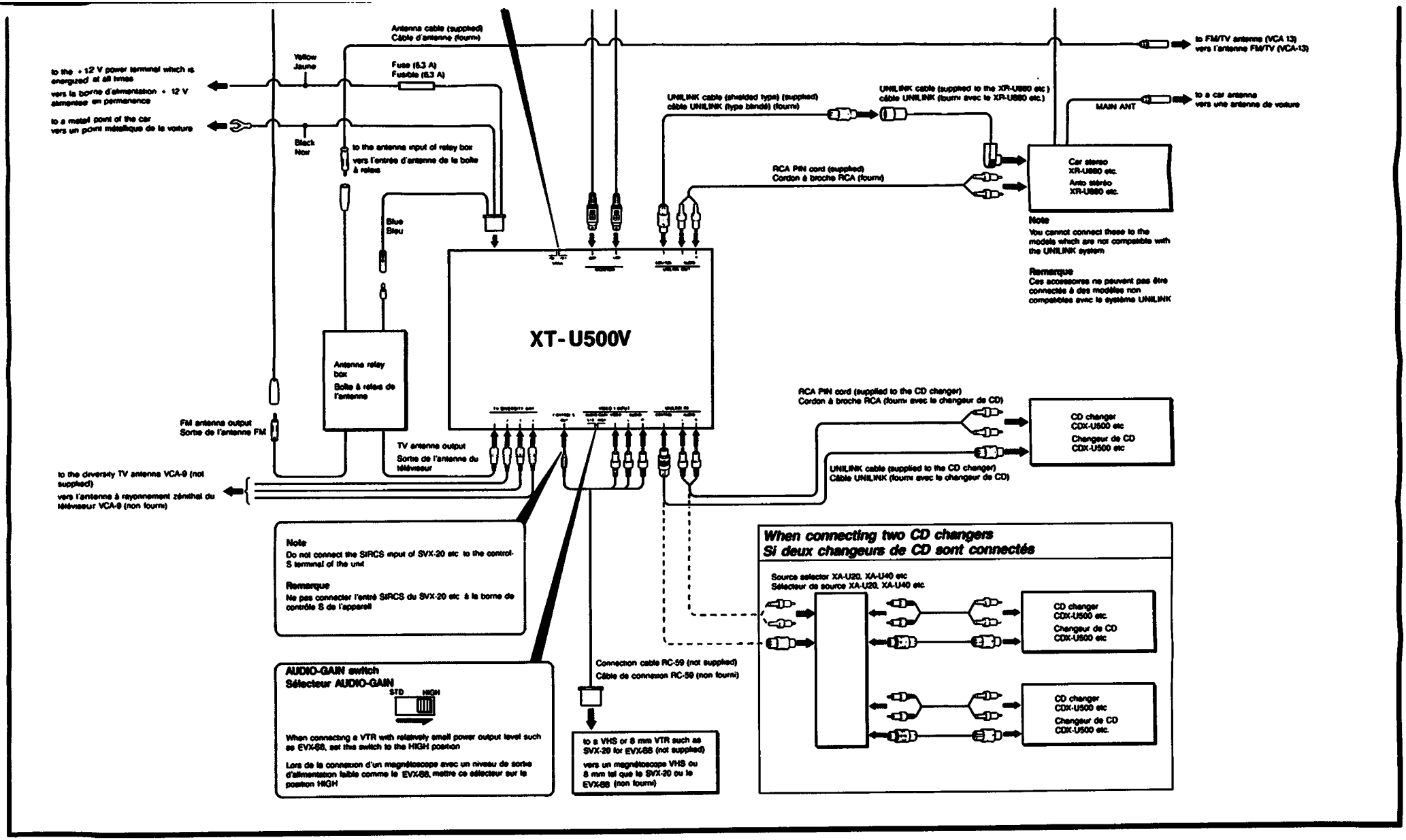

SIMUL (simultaneous playback) switch
Interrupteur de lecture simultanée (SIMUL)
ON
OFF
When connecting a TV monitor, set this switch to the ON position to enjoy the simultaneous play function. See the operating instructions of the XR-U880 for the details.
Lors de la connexion d'un moniteur téléviseur, mettre cet interrupteur sur la position ON pour profiter de la fonction de lecture simultanée. Se reporter au mode d'emploi du XR-U880 pour plus de détails.
Connection cable RC-67 (not supplied)
Câble de connexion RC-67 (non fourni)
CRT monitor
color monitor XVM-8 (not supplied)
Moniteur CRT
moniteur couleur XVM-8 (non fourni)
LCD monitor
LCD color monitor XVM-40 (not supplied)
Moniteur LCD
moniteur couleur LCD XVM-40 (non fourni)
Connection cable RC-66 (not supplied)
Câble de connexion RC-66 (non fourni)
Antenna cable (supplied)
Câble d'antenne (fourni)
SUB ANT

Note

The LCD monitor will not function if it is connected to the terminal designated to the CRT monitor.
Likewise if you connect the XVM-8 to the terminal designated to the LCD monitor, it will not function either.

Remarque

Le moniteur LCD ne fonctionne pas s'il est connecté à la borne destinée au moniteur CRT.
Inversement, si la XVM-8 est connecté à la borne destinée au moniteur LCD, celle-ci ne fonctionne pas.


Antenna cable (supplied)
Câble d'antenne (fourni)
to FM/TV antenne (VCA-13)
vers l'antenne FM/TV (VCA-13)
to the + 12 V power terminal which is energized at all times
vers la borne d'alimentation + 12 V alimentée en permanence
Yellow
Jaune
Fuse (5.3 A)
Fusible (5.3 A)
to a metal point of the car
vers un point métallique de la voiture
Black
Noir
to the antenna input of relay box
vers l'entrée d'antenne de la boîte à relais
UNILINK cable (shielded type) (supplied)
câble UNILINK (type blindé) (fourni)
UNILINK cable (supplied to the XR-U880 etc.)
câble UNILINK (fourni avec le XR-U880 etc.)
MAIN ANT
to a car antenna
vers une antenne de voiture
RCA PIN cord (supplied)
Cordon à broche RCA (fourni)
Car stereo
XR-U880 etc.
Ampli stéréo
XR-U880 etc.
Note
You cannot connect these to the models which are not compatible with the UNILINK system
Remarque
Ces accessoires ne peuvent pas être connectés à des modèles non compatibles avec le système UNILINK
Blue
Bleu
XT-U500V
Antenna relay box
Boîte à relais de l'antenne
RCA PIN cord (supplied to the CD changer)
Cordon à broche RCA (fourni avec le changeur de CD)
CD changer
CDX-U500 etc
Changeur de CD
CDX-U500 etc
FM antenna output
Sortie de l'antenne FM
TV antenna output
Sortie de l'antenne du téléviseur
UNILINK cable (supplied to the CD changer)
Câble UNILINK (fourni avec le changeur de CD)
to the diversity TV antenna VCA-9 (not supplied)
vers l'antenne à rayonnement zénithal du téléviseur VCA-9 (non fourni)
Note
Do not connect the SIRCS input of SVX-20 etc to the control-S terminal of the unit
Remarque
Ne pas connecter l'entrée SIRCS du SVX-20 etc à la borne de contrôle S de l'appareil
When connecting two CD changers
Si deux changeurs de CD sont connectés
Source selector XA-U20, XA-U40 etc
Sélecteur de source XA-U20, XA-U40 etc
CD changer
CDX-U500 etc.
Changeur de CD
CDX-U500 etc
CD changer
CDX-U500 etc
Changeur de CD
CDX-U500 etc.
AUDIO-GAIN switch
Sélecteur AUDIO-GAIN
STD
HIGH
When connecting a VTR with relatively small power output level such as EVX-S8, set the switch to the HIGH position
Lors de la connexion d'un magnétoscope avec un niveau de sortie d'alimentation faible comme le EVX-S8, mettre ce sélecteur sur la position HIGH
Connection cable RC-59 (not supplied)
Câble de connexion RC-59 (non fourni)
to a VHS or 8 mm VTR such as SVX-20 for EVX-S8 (not supplied)
vers un magnétoscope VHS ou 8 mm tel que le SVX-20 ou le EVX-S8 (non fourni)

Precautions

- The installation of this unit may vary according to the type and make of the car.
- If you find it difficult to install this unit yourself, consult the dealer.
- The nameplate indicating operating voltage etc. is located on the bottom exterior of the unit.
- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal driving functions of the driver.

Précautions

- L'installation de cet appareil peut varier selon le type et la marque du véhicule.
- En cas de difficultés à installer l'appareil soi-même, consulter votre concessionnaire.
- La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement etc. est située sur le socle de l'appareil.
- Cet appareil est prévu pour fonctionner sur courant continu 12 V de masse négative.
- Choisir l'emplacement de montage avec soin afin que l'appareil ne gêne pas pendant la conduite du véhicule.

Installation

Before Installation

- Avoid installing the unit where it would be subjected to:
  - —high temperature, such as from direct sunlight or hot air from the heater.
  - —rain or moisture.
  - —dust or dirt.
  - —magnetic fields.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

If you have any questions or problems concerning your unit that is not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Use the supplied split pins or double-sided adhesive tape for mounting.

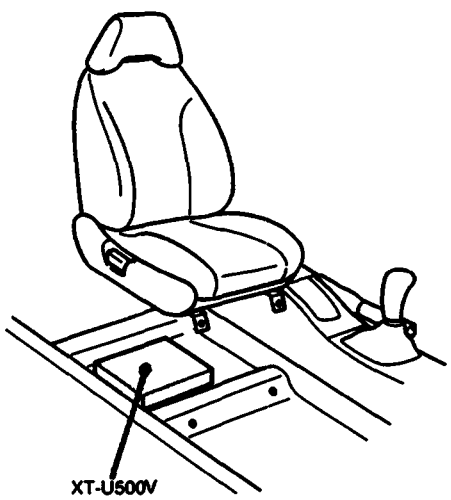
Installation

Avant installation

- Eviter d'installer l'appareil dans un endroit soumis à:
  - —des températures élevées, comme en plein soleil ou à l'air chaud d'un chauffage.
  - —la pluie ou l'humidité.
  - —la poussière ou la saleté.
  - —des champs magnétiques.
- Utiliser uniquement le matériel de montage fourni pour une installation en toute confiance et sécurité.

En cas de questions ou de problèmes concernant cet appareil et non traités dans ce mode d'emploi, consulter le concessionnaire Sony le plus proche.

Utiliser les goupilles fendues fournies ou du ruban adhésif à deux faces pour le montage.



Specifications

Television system NTSC
Channel coverage
2 ch – 13 ch (VHF)
14 ch – 69 ch (UHF)
Sound Stereo (when receiving stereo broadcasting)
Power requirements
DC 12 V car battery (negative ground)
Dimensions 292 × 30 × 180 mm (w/h/d) ($11\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{16} \times 7\frac{1}{8}$ inches)
Weight Approx. 1.5 kg (3 lb 5 oz)
Accessories supplied
Power input cord (1)
UNILINK cable (1)
RCA PIN cord (1)
Double-sided adhesive tape (2)
Split pin (4)
Antenna relay (1)
Antenna cord (2)
Optional accessories
CD changer XES-C1
Front TV monitor XVM-40
Rear TV monitor XVM-6, XVM-9
Video deck SVX-20 (VHS),EVX-S8 (8 mm)
TV monitor.connection cord RC-66, RC-67
Video deck connection cord RC-59
TV antenna VCA-9

Design and specifications subject to change without notice.

Spécifcations

Système de télévisions
NTSC
Couverture de canaux
Ca 2 à ca 13 (VHF)
Ca 14 à ca 69 (UHF)
Son Stéréo (lors de la réception d'émissions stéréo)
Alimentation Batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Dimensions 292 × 30 × 180 mm (l/h/p) ($11\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{16} \times 7\frac{1}{8}$ pouces)
Poids Env. 1,5 kg (3 li 5 oc)
Accessoires fournis
Fil d'entrée d'alimentation (1)
Câble UNILINK (1)
Cordon à broche RCA (1)
Ruban adhésif à deux faces (2)
Goupille fendue (4)
Relais d'antenne (1)
Cordon d'dantenne (2)
Accessoires en option
Changeur de CD XES-C1
Moniteur téléviseur avant XVM-40
Moniteur téléviseur arrière XVM-6, XVM-9
Platine vidéo SVX-20 (VHS), EVX-S8 (8 mm)
Cordon de connexion du moniteur téléviseur RC-66, RC-67
Cordon de connexion de la platine vidéo RC-59
Antenne de téléviseur VCA-9

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

Features

The XT-U500 is a TV tuner unit which is compatible with the Sony UNILINK system. It also has an in-built diversity reception system unit.

Caractéristiques

Le XT-U500V est un tuner de téléviseur compatible avec le système UNILINK de Sony. Il est également doté d'un système intégré de réception à rayonnement zénithal réduit.

For the Customers in the United States

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. XT-U500V Serial No._____

INFORMATION

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient the receiving antenna
Relocate the equipment with respect to the receiver
Move the equipment away from the receiver
Plug the equipment into a different outlet so that equipment and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a computing device pursuant to Subpart J of Part 15 of FCC Rules.